ANDE **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD**

CONTRATO N° 5867/2014

Licitación Pública Internacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica N° 1019/2014

ID – 279.570

Adquisición de Transformador de Potencial Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC).

PROVEEDOR: BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA., DE BRASIL, REPRESENTADA POR OPTRONICS S.R.L.

BONOS SOBERANOS DEL TESORO

AÑO 2014

Contrato N° 5867/2014

Entre la Administración Nacional de Electricidad - ANDE, entidad autárquica, regida por Ley N° 966/64, representada en este acto por su Presidente, Ing. Víctor Raúl Romero Solís, con Cédula de Identidad Civil N° 658.632, nombrado en el cargo por Decreto del Poder Ejecutivo N° 44 de fecha 19 de Agosto de 2013, con domicilio legal y especial en la Avenida España N° 1268 de la Ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, en lo sucesivo denominada "LA CONTRATANTE", por una parte, y, por la otra, la firma Brasformer Braspel Produtos Elétricos Ltda., de Brasil, representada por Optronics S.R.L., domiciliada en Av. Abay 358 entre Iturbe y Caballero, Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Bruno Cesar Branco, con Cédula de Identidad N° 32.654.395-8, según Poder Especial otorgado por dicha firma, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la Contratante y el Proveedor, con relación a la **Licitación Pública Internacional ANDE – SBE N° 1019/2014 "Adquisición de Transformador de Potencial Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC)",** detallados en el Anexo I-Requisitos de Bienes y Servicios Conexos, que serán proveídos de acuerdo a los documentos del Contrato

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) Condiciones Especiales del Contrato;
(c) Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes, las Especificaciones Técnicas, y Requisitos de Bienes y Servicios Conexos requeridos.
(d) Las Condiciones Generales del Contrato; y
(e) La Oferta y la Lista de Precios;
(f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

43 830 944/0001-47
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Clímaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Lic. GRACIELA VERA
Secretaria General

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, inciso a) de la Ley N° 2051).

3.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato será cubierto con fondos de los Bonos Soberanos del Tesoro, previsto bajo el rubro 30031/30030.533 – 01 20/30 – 004/001 – 2014/15080/15081 del Presupuesto de Programas de Inversiones Energéticas del presente ejercicio financiero, con Certificación de Disponibilidad Presupuestaria N° 501/2014 de fecha 27 de junio de 2014.

3.2 Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código N° 279510

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, inciso b) de la Ley N° 2051/03).

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Internacional ANDE – SBE N° 1019/2014, convocado por ANDE, según Resolución P/CP/N° 2764/2014. La adjudicación fue realizada por Resolución P/CP/N° 2974/2014.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato será a partir de la fecha de suscripción del mismo hasta la emisión del Acta de Recepción Definitiva del Suministro.

6. PRECIO TOTAL A PAGAR (Art. 37, inciso c) de la Ley N° 2051).

Bienes No Proveidos desde el territorio nacional (a ser importados)

Lote 1:

Ítem	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad (1)	Precio Unitario FOB-USD (2)	Seguros, fletes y otros gastos por la totalidad USD (3)	Precio Total CIP-USD (1x2+3)
1	Transformador de Potencial tipo Intemperie, monopolar	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	165	381,01	2.619,46	65.486,11

Por un monto total CIP Asunción USD 65.486,11 (sesenta y cinco mil cuatrocientos ochenta y seis dolares de los Estados Unidos de América, con 11/100).

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

Lote 2:

Ítem	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad (1)	Precio Unitario FOB-USD (2)	Seguros, fletes y otros gastos por la totalidad USD (3)	Precio Total CIP-USD (1x2+3)
1	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 150/5 A.	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	650	25,64	694,57	17.360,57
2	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 200/5 A.	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	320	25,64	341,94	8.546,74
3	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 300/5 A.	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	320	25,64	341,94	8.546,74
4	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 400/5 A.	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	170	25,64	181,65	4.540,45
5	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 500/5 A.	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	140	25,64	149,60	3.739,20
Total								**42.733,70**

Por un monto total CIP Asunción USD 42.733,70 (cuarenta y dos mil setecientos treinta y tres dólares de los Estados Unidos de América, con 70/100).

Tipo de Cambio: 1 USD = G 4500

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

43 830 584/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Bienes Proveidos desde el territorio nacional

Para los fines de este Contrato, se conviene en establecer que el valor del Suministro, determinado en base a las cantidades y precios que figuran en la Lista de Precios A-2, fijados en la oferta del Proveedor, asciende a:xxxxxxxxxx (xxxxxxxxx guaraníes) IVA incluido, por material puesto en el lugar establecido en el Anexo I.

El precio del suministro se entiende en condiciones Costo, Flete, Despacho Aduanero, Seguros y Gastos de descarga (todos los gastos que genere el suministro) puesto en Lugar de entrega establecido (Anexo I)

7. LUGAR, PLAZO Y CONDICIONES DE ENTREGA (Art. 37 inciso d, de la Ley N° 2051).

Las entregas y el cómputo de los plazos de entrega del Suministro serán conforme al Plan de Entrega establecido (Anexo I).

8. PLAN DE ENTREGA (Art. 37 inciso e, de la Ley N° 2051).

El Plan de entrega de los bienes estará de acuerdo a lo especificado en el Anexo I.

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inciso f, de la Ley N° 2051).

No aplica.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, de la Ley N° 2051).

El Proveedor deberá presentar una Garantía de Cumplimiento por el diez por ciento (10 %) del precio total del Contrato, conforme con lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

11. GARANTÍAS PARA EL FUNCIONAMIENTO Y OPERACIÓN DE LOS BIENES Y PARA EL SUMINISTRO DE LAS PARTES, REFACCIONES, TRANSFERENCIAS DE TECNOLOGÍA Y CAPACITACIÓN. (Art. 37 inciso h, de la Ley N° 2051).

Las garantías para el funcionamiento y operación de los bienes y para el suministro de las partes se regirán por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

12. MULTAS (Art. 37 inciso i, de la Ley N° 2051).

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

13. DESCRIPCIÓN DE LOS BIENES (Art. 37 inciso j, de la Ley N° 2051).

Adquisición de Transformador de Potencial Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC)

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inciso k, Ley N° 2051).

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

15. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inciso l, Ley N° 2051)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

16. UNIDAD ADMINISTRADORA DEL CONTRATO

La Unidad que Administra el Contrato es el: Departamento de Mediciones Comerciales.

En testimonio de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares, de 5 (cinco) páginas cada uno y anexos, de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, en fecha 03 NOV. 2014

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Ing. VICTOR ROMERO SOLIS
Presidente

Bruno Cesar Branco
C. I. N° 32.654.395-8
Brasformer Braspel Produtos Elétricos Ltda., de Brasil,
representada por Optronics S.R.L.
RUC: 43.830.50/0001--41

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

BRASFORMER BRASPEL

Transformadores a Seco
Transformadores de Corrente e Potencial
Transformadores Especiais.

Formulario de Presentación de la Oferta

Fecha: ***20/08/2014.***
LPI Nº: ***1019/2014.***

A: **Administración Nacional de Electricidad – ANDE.**

Nosotros, los suscritos declaramos que:

(a) Hemos examinado y no hallamos objeción alguna a los documentos de licitación, incluyendo las adendas y aclaraciones realizadas a través del Sistema de SBE y difundidas a trav´s del Portal del SICP;

(b) Ofrecemos proveer los siguientes Bienes de conformidad con los Documentos de Licitación y de acuerdo con el Plan de Entregas y Cumplimento establecido en el Anexo I comprometiendo nos a que estos Bienes cumplan a cabalidad con las Especificaciones Técnicas y Requerimientos del Pliego de Bases y Condiciones:

Item	Lote 1	pçs
1	Transformador de potencial para intemperie Monopolar	165
Item	**Lote 2**	**pçs**
1	Transformador de corriente tipo interior baja tensión 150/5 A	650
2	Transformador de corriente tipo interior baja tensión 200/5 A	320
3	Transformador de corriente tipo interior baja tensión 300/5 A	320
4	Transformador de corriente tipo interior baja tensión 400/5 A	170
5	Transformador de corriente tipo interior baja tensión 500/ A	140

(c) El precio total de nuestra Oferta, basado en la Lista de Precios, incluidos los tributos o gravámenes que correspondieran, es de:

- ***Lote 1**: USD 65.486,72 (Sesenta y cinco mil cuatrocientos ochenta y seis con 72/100, dólares de los Estados Unidos de América..)*
- ***Lote 2:** USD 42.743,36 (Cuarenta y dos mil setecientos cuarenta y tres con 36/100 dólares de los Estados Unidos de América)*
- ***Total:** USD 108 230,08 (Ciento ocho mil dos cientos treinta con 8/100 dólares e de los Estados Unidos de América.);*

(d) Nuestra oferta se mantendrá vigente por un periodo de ciento veinte (120) días, contados a partir de la fecha y hora de apertura de la etapa competitiva. Esta oferta nos obligará y podrá ser aceptada en cualquier momento antes de la expiración de dicho periodo;

(e) Entendemos que esta oferta, junto con su debida aceptación por escrito incluida en la notificación de adjudicación, constituirán una obligación contractual entre nosotros, hasta que el Contrato formal haya sido perfeccionado por las partes;

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21009/03
No implica análisis detallado de su contenido
Lic. Inocencio E. Torales G.
Auditor

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Diretoria Geral

(f) Declaramos que hemos verificado toda la documentacíon que compone nuestra oferta y conocemos el contenido de los mismos, incluso de aquellos gestionados por terceros para nosotros, y autorizamos a la Convocante a confirmar la información por nosotros suministrada en nuestra oferta, a través de cualquier fuente pública o privada de información.

(g) En caso de bienes no proveídos desde el territorio nacional (a ser importados), se deberá indicar que en caso de resultar adjudicatário de la Licitación, los datos del(os) beneficiario(s) del extranjero, de la Carta de Crédito Irrevocable:

Nombre: ***BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.***

Dirección: ***Estrada das Lágrimas, 3034-CEP:04244-000 – São João Clímaco***

Ciudad/País: ***São Paulo, BRASIL***

Número de Fax: ***55-11-2969-2244***

Email: ***licitacao@braspel.com.br***

Origen de los bienes ofrecidos: ***BRASIL***

(h) Se indica, además, el flete a ser utilizado para el transporte del Suministro: ***Terrestre***

Nombre: ***José Adário Milani***

En calidad de: ***Diretor***

Firma _____

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21909/03
No implica análisis detallado de su contenid

Lic. Inocencio E. Torales G.
Auditor

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de:
BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.

El día ***20*** del mes ***Agosto*** del año 2014.

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244 - 000
SÃO PAULO - SP

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Formulario de Lista de Precios de los Bienes y Servicios Conexos
A-1 Bienes No proveídos desde el Territorio Nacional (A ser importados)
LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL SBE ANDE Nº 1019/2014

Nombre del Oferente: Brasformer Braspel Prod. Eletr. Ltda Moneda: (*Dólares de los Estados Unidos de América o moneda de origen del suministro*)

LOTE 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ítem	Código de Catalogo	Descripción	País de Procedencia del Bien	Marca	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario x Unidad FOB	Precio Total FOB (Col. 8x Col. 9)	Seguros	Fletes y Otros Gastos	Precio Total CIP Col. 10+Col.11+ Col.12
1	39121001-007	Transformador de Potencial tipo Intemperie, monopolar	Brasil	Brasformer Braspel	Unidad	Unidad	165	381,01	62.867,26	654,86	1.964,60	65.486,72
Precio Total, Costo, Seguro y Flete (CIP) hasta el Depósito en la ciudad de Asunción y/o alrededores hasta un radio de 30 km., contados a partir de los límites de la ciudad de Asunción.....									62.866,65			65.486,72

Precio Total del Suministro (en letras): Sesenta y cinco mil cuatrocientos ochenta y seis con 72/100 dolares americanos de los estados Unidos
(Dólares de los Estados Unidos de América o moneda de origen del suministro)

Nombre José Adário Milani En calidad de Director Firma

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de _____

El día 20 del mes de Agosto de 2014.

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido
Lic. Inocencio E. Morales G.
Auditor

UOC - ANDE
FOLA 75
DCP/DVN

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Formulario de Lista de Precios de los Bienes y Servicios Conexos
A-1 Bienes No proveídos desde el Territorio Nacional (A ser importados)

LICITACIÓN PUBLICA INTERNACIONAL SBE ANDE Nº 1019/2014

Nombre del Oferente: Brasformer Braspel Prod. Eletr. Ltda. Moneda: (*Dólares de los Estados Unidos de América o moneda de origen del suministro*)

LOTE 2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ítem	Código de Catalogo	Descripción	País de Procedencia del Bien	Marca	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio Unitario x Unidad FOB	Precio Total FOB (Col. 8x Col. 9)	Seguros	Fletes y Otros Gastos	Precio Total CIP Col. 10+Col.11+ Col.12
1	39121001-006	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 150/5 A.	Brasil	Brasformer Braspel	Unidad	Unidad	650	25,64	16.669,92	173,64	520,93	17.364,49 ~~17.360,57~~
2	39121001-006	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 200/5 A.	Brasil	Brasformer Braspel	Unidad	Unidad	320	25,64	16.666 8.206,73	85,48	256,46	8.548,67
3	39121001-006	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 300/5 A.	Brasil	Brasformer Braspel	Unidad	Unidad	320	25,64	8.204,80 8.206,73	85,48	256,46	~~8.546,74~~ 8.548,67
4	39121001-006	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 400/5 A.	Brasil	Brasformer Braspel	Unidad	Unidad	170	25,64	8.204,80 4.359,83	45,41	136,24	~~4.540,44~~ 4.541,48
5	39121001-006	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 500/5 A.	Brasil	Brasformer Braspel	Unidad	Unidad	140	25,64	4.354,80 3.590,44	37,40	112,20	4.540,45 3.740,04
Precio Total, Costo, Seguro y Flete (CIP) hasta el Depósito en la ciudad de Asunción y/o alrededores hasta un radio de 30 km., contados a partir de los límites de la ciudad de Asunción.....									3.589,60			3.739,20 42.743,36

Precio Total del Suministro (en letras): Cuarenta y dos mil setecientos cuarenta y tres com 36/100 dolares americanos de los estados unidos de Americ
(Dólares de los Estados Unidos de América o moneda de origen del suministro)

Nombre José Adaris Milani En calidad de Director Firma

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de Brasformer Braspel

El día 20 del mes de Agosto de 2014.

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21809/03
No implica análisis detallado de su contenido
Lic. Inocencio E. Torales G.
Auditor

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

UOC - ANDE - FOJA 77

ANDE

DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELÉFONOS: 222713/16 – 211001/20
CASILLA DE CORREO 604
TELEFAX: (595-21) 212371
WEB: http://www.ande.gov.py
E-MAIL: ande@ande.gov.py
Asunción, Paraguay

FAX: DCP/DLI/587/2014
FECHA: 26/09/14
HORA: :
TEL.: 333.525/300.108

TRANSMISIÓN DE FAX

REMITENTE : **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD**
DIVISIÓN DE LICITACIONES Y CONTRATOS - DEPARTAMENTO DE LICITACIONES - FAX Nº (595 21) 200-513

DESTINATARIO : BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA. representada por OPTRONICS S.R.L.

AT. SR./SRA. :

REFERENCIA : Licitación Pública Internacional ANDE - Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1019/2014, para Adquisición de Transformador de Potencial Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC)

Nos dirigimos a usted con relación a su oferta presentada en el llamado a la Licitación Pública Internacional de referencia, a fin de solicitar **su conformidad o rechazo por escrito** respecto a los ajustes aritméticos realizados y que consisten en lo siguiente:

LOTE 1 (Lista A-1)

- Error aritmético de multiplicación en el Ítem 1 donde el Precio Total FOB queda modificado en USD 62.866,65, lo que a su vez modifica el Precio Total CIP del Lote 1 enUSD 65.486,11.

LOTE 2 (Lista A-1)

- Error aritmético de multiplicación en el Ítem1 donde el Precio Total FOB queda modificado en USD 16.666,00, lo que a su vez modifica el Precio Total CIP del Ítem 1 Lote 2 en USD 17.360,57.
- Error aritmético de multiplicación en el Ítem 2 donde el Precio Total FOB queda modificado en USD 8.204,80, lo que a su vez modifica el Precio Total CIP del Ítem 2 Lote 2 en USD 8.546,74.
- Error aritmético de multiplicación en el Ítem 3 donde el Precio Total FOB queda modificado en USD 8.204,80, lo que a su vez modifica el Precio Total CIP del Ítem 3 Lote 2 en USD 8.546,74.
- Error aritmético de multiplicación en el Ítem 4 donde el Precio Total FOB queda modificado en USD 4.358,80, lo que a su vez modifica el Precio Total CIP del Ítem 4 Lote 2 en USD 4.540,45.
- Error aritmético de multiplicación en el Ítem 5 donde el Precio Total FOB queda modificado en USD 3.589,60, lo que a su vez modifica el Precio Total CIP del Ítem 5 Lote 2 en USD 3.739,20.
- Corrección del precio total del Lote 2 que debe ser USD 42.733,70.

43 820 304/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaría General

ANDE

DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELÉFONOS: 222713/16 – 211001/20
CASILLA DE CORREO 604
TELEFAX: (595-21) 212371
WEB: http://www.ande.gov.py
E-MAIL: ande@ande.gov.py
Asunción, Paraguay

TRANSMISIÓN DE FAX

MONTO TOTAL DE LA OFERTA

- Corrección del Monto Total de la Oferta que debe ser USD 108.219,81.

Esta solicitud la realizamos a pedido del Comité de Evaluación de Oferta y conforme al artículo 59 del Decreto Reglamentario N° 21.909 de Contrataciones Públicas.

Asimismo, la presentación de la respuesta, deberá ser realizada **en un plazo no mayor a 24 (veinticuatro) horas**, a partir de la recepción de ésta comunicación, **y ser entregada en el Departamento de Licitaciones de la ANDE, Oficina N° 220 - 2° Piso.**

Les saludamos muy atentamente.-

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
REPUBLICA DEL PARAGUAY

Lic. Yeni Toja de Rolón
Comisión de Licitaciones y Contratos
DCP/LC - ANDE

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Clímaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Secretaría General

OPTRONICS S.R.L. 12 *Comercio por Mayor -Importación - Exportación*
2ª. Proyectada entre Iturbe y Caballero N° 358 Teléfono y Fax: (595-21) 370 236. - Asunción – Paraguay.

Asunción, 26 de Setiembre del 2014.

Señor: At. Dpto. De Licitaciones

Presidente de la Administración

Nacional de Electricidad – A.N.D.E.

Ing. Víctor Romero Solís

Presente.

Ref. LPI 1019-14 - "Adquisición de Transformador de Potencial monopolar tipo intemperie (TP), y Transformador de corriente tipo interior para baja tensión (TC) (SBE)". - Respuesta al Fax: DCP/DLI/587/2014.

Nos dirigimos a ustedes con el objeto de confirmar nuestra conformidad con los ajustes detallados en el fax de referencia.

Al mismo tiempo adjuntamos la nota de nuestra representada Brasformer Braspel Produtos Eletricos LTDA. confirmando la modificación de los precios del fax mencionado más arriba.

Sin más, me permito saludarle con mi más alta estima y consideración.

Atentamente.

OPTRONICS S.R.L.

Edgar Uner.

Departamento Licitaciones	Fecha 30/09/2014
	Hora
Secc. Lic. Púb. Nac. ☐ Secc. Lic. Púb. Int. ☑ Sría. ☐	
Obs. A su atención	

Arq. Aurora Teresa Sarubbi
Departamento de Licitaciones
DCP/DLI
30 SEP 2014

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELETRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaría General

BRASFORMER BRASPEL

São Paulo 26 de Setembro de 2014

Á Administración Nacional de Eletricidad / División de Licitaciones Y Contratos

Prezados Senhores, nos dirigimos através desta, para responder ao FAX de referencia DCP/DLI/553/2014 da data de 18/09/2014.

Abaixo segue comentários da Brasformer Braspel.

LOTE 1 (Lista A-1)

- A Brasformer Braspel concorda plenamente com a ANDE, onde o preço total CIP do item 1, do lote 1 é em dólares USD 65.486,11.

Lote 2 (Lista A-1)

- A Brasformer Braspel concorda plenamente com a ANDE, onde o preço total CIP do item 1, do lote 2 é em dólares USD 17.360,57.
- A Brasformer Braspel concorda plenamente com a ANDE, onde o preço total CIP do item 2, do lote 2 é em dólares USD 8.546,74
- A Brasformer Braspel concorda plenamente com a ANDE, onde o preço total CIP do item 3, do lote 2 é em dólares USD 8.546,74.
- A Brasformer Braspel concorda plenamente com a ANDE, onde o preço total CIP do item 4, do lote 2 é em dólares USD 4.540,45.
- A Brasformer Braspel concorda plenamente com a ANDE, onde o preço total CIP do item 5, do lote 2 é em dólares USD 3.739,20.
- Corrigindo, desta forma, o preço total do lote 2 fica em USD 42.733,70.

BRASFORMER BRASPEL Produtos Elétricos Ltda.
Estrada das Lagrimas, N° 3034 – Bairro São João Climaco – São Paulo – SP – CEP 04244-000
Telefone: +55 11 2969 2244 - www.braspel.com.br

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00

p/ Secretaria General

BRASFORMER BRASPEL

VALOR TOTAL DA OFERTA

- A Brasformer Braspel concorda com a ANDE onde o valor total da oferta é de USD 108.219,81.

Ficamos a disposição para o que for necessário.

Cordiais saudações,

Jose Adario Milani
Brasformer Braspel Produtos Elétricos Ltda
Jose Adario Milani
Diretor Técnico
CPF.: 222.435.508-49

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-000
SÃO PAULO - SP

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaria Geral

Formulario de Información sobre el Oferente

Fecha: *20/08/2014*
LPI Nº: *1019/2014.*

1.	Nombre o Razón Social del Oferente: ***BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA***
2.	RUC o documento equivalente en el país de origen: ***43.830.504/0001-41***
3.	Año de constitución del Oferente: ***1973.***
4.	Domicilio del Oferente: ***São Paulo – SP - BRASIL, na Estrada das Lágrimas, 3034-CEP:04244-000 – São João Clímaco***
5.	Números de teléfono: ***55-11-2969-2244***
6.	no y fax: ***55-11-2969-2244***
7.	Información del Representante autorizado del Oferente:
	Nombre: Jose Adario Milani C.I.: 222435508/49 Dirección: São Paulo – SP - BRASIL, na Estrada das Lágrimas, 3034-CEP:04244-000 – São João Clímaco Números de teléfono y fax: 55-11-2969-2244 Dirección de correo electrónico: brasformer@braspel.com.br
7.	Se adjunta los siguientes documentos: Sí, conforme a la cláusula 11 de las IAO.
Datos del Representante Local (Para oferentes extranjeros)	
8.	Nombre o razón social:. ***OPTRONICS S.R.L*** Nombre del representante legal:. ***DIEGO UNER CUBILLA*** C.I.: ***2.219.475*** Dirección:. ***ABAY 358- ENTRE ITURBE Y CABALLERO*** Ciudad: Asunción, Paraguay. ***ASUNCION*** Telefax: ***3 70 236*** RUC: ***8000 8715-1*** Dirección de correo electrónico: ***diegouner@gmail.com***
Datos del fabricante	
8.	Nombre o razón social: ***BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA***
	Dirección: ***Estrada das Lágrimas, 3034-CEP:04244-000 – São João Clímaco*** Ciudad: ***São Paulo, BRASIL*** Telefax: ***55-11-2969-2244***

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido
Lic. Inocencio E. Torales G.
Auditor

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Clímaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Clímaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaria General

ANDE

DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELÉFONOS: 222713/16 – 211001/20
CASILLA DE CORREO 604
TELEFAX: (595-21) 212371
WEB: http://www.ande.gov.py
E-MAIL: ande@ande.gov.py
Asunción, Paraguay

FAX: DCP/DLI/519/2014
FECHA: 03/09/14
HORA: :
TEL.: 370.236.-

TRANSMISIÓN DE FAX

REMITENTE : **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD**
DIVISIÓN DE LICITACIONES Y CONTRATOS - DEPARTAMENTO DE LICITACIONES - FAX N° (595 21) 200-513

DESTINATARIO : BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA. representada por OPTRONICS S.R.L.

AT. SR./SRA. :

REFERENCIA : Licitación Pública Internacional ANDE - Subasta a la Baja Electrónica (SBE) N° 1019/2014, para Adquisición de Transformador de Potencial Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC)

Nos dirigimos a ustedes con relación a su oferta presentada en el llamado a la Licitación Pública Internacional de referencia, a los efectos de realizar la siguiente consulta aclaratoria:

1. En el punto 4.2.3.1 de las Especificaciones Técnicas ANDE N° 04.14.18 Revisión 4 correspondiente al Lote 1, se establece que los terminales secundarios deben ser de bronce fosforoso o latón estañado. En la Planilla de Datos Garantizados presentada por vuestra firma indica que es de latón. Consultamos si el mismo es estañado, o si tiene otro tratamiento superficial.

2. Referente a los requerimientos del punto 4.2.4 de las Especificaciones Técnicas ANDE N° 04.14.18 Revisión 4 correspondiente al Lote 1, solicitamos sea aclarada el tipo de material utilizado para fabricar la base de fijación metálica no energizada y si se efectuó tratamiento superficial al mismo.

Esta solicitud la realizamos a pedido del Comité de Evaluación de Oferta y conforme al artículo 59 del Decreto Reglamentario N° 21.909 de Contrataciones Públicas.

Asimismo, la presentación por escrito de las respuestas requeridas, deberá ser realizada **en un plazo no mayor a 24 (veinticuatro) horas**, a partir de la recepción de ésta comunicación, **y ser entregada en el Departamento de Licitaciones de la ANDE, Oficina N° 220 - 2° Piso.**

Les saludamos muy atentamente.-

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Arq. Aurora Teresa Sarubbi
Departamento de Licitaciones
DCP/DLI

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaria General

OPTRONICS S.R.L. 17 Comercio por Mayor -Importación - Exportación
2ª. Proyectada entre Iturbe y Caballero N° 358 Telefono y Fax: (595-21) 370 236. - Asunción – Paraguay.

Asunción, 04 de Setiembre del 2014

Señor: At. Dpto. De Licitaciones

Presidente de la Administración

Nacional de Electricidad – A.N.D.E.

Ing. Víctor Romero Solís

Presente.

Ref. LPI 1019-14 - "Adquisición de Transformador de Potencial monopolar tipo intemperie (TP), y Transformador de corriente tipo interior para baja tensión (TC) (SBE)". - Respuesta al Fax: DCP/DLI/519/2014.

Nos dirigimos a ustedes, en respuesta al fax de referencia, adjuntado nota oficial de nuestra representada Brasformer Braspel Produtos Eletricos LTDA.

Así mismo nos ponemos a su entera disposición para cualquier consulta que sea necesaria.

Sin más, me permito saludarle con mi más alta estima y consideración.

Atentamente.

OPTRONICS S.R.L.

Edgar Uner

Departamento Licitaciones	Fecha 04 SET. 2014
	Hora
Secc. Lic. Púb. Nac. ☐ Secc. Lic. Púb. Int. ☑	
Sría. ☐	
Obs. A su atención	

Arq. Aurora Teresa Sarubbi
Departamento de Licitaciones
DCP/DLI
04 SEP 2014

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Gerente General

BRASFORMER BRASPEL

- Transformadores de Corrente
- Transformadores de Potencial
- Conjuntos de Medição

São Paulo 04 de Setembro 2014

Prezados Senhores

Ref.: Licitação Nº. LPI 1019/2014

Prezado Senhores ,

Abaixo as respostas dos questionamentos solicitados:

1. Informamos que os terminais secundários são de latão estanhado.

2. Informamos que a base de fixação é com o tratamento superficial de galvanização a fogo

Cordiais saudações,

Eng. Telma Milani

Diretora Comercial

TELMA MILANI
Engenheira Eletricista
CREA 260506904-4

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3084
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3084
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Secretaria General

ANDE

DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELÉFONOS: 222713/16 – 211001/20
CASILLA DE CORREO 604
TELEFAX: (595-21) 212371
WEB: http://www.ande.gov.py
E-MAIL: ande@ande.gov.py
Asunción, Paraguay

FAX: DCP/DLI/523/2014
FECHA: 05/09/14
HORA: :
TEL.: 333.525/300.108

TRANSMISIÓN DE FAX

REMITENTE : **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD**
DIVISIÓN DE LICITACIONES Y CONTRATOS - DEPARTAMENTO DE LICITACIONES - FAX Nº (595 21) 200-513

DESTINATARIO : BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA. representada por OPTRONICS S.R.L.

AT. SR./SRA. :

REFERENCIA : Licitación Pública Internacional ANDE - Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1019/2014, para Adquisición de Transformador de Potencial Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC)

Nos dirigimos a ustedes con relación a su oferta presentada en el llamado a la Licitación Pública Internacional de referencia, a los efectos de solicitar lo siguiente:

- Presentar Nota de autorización otorgado por oferente al representante local, conforme se halla establecido en el Pliego de Bases y Condiciones en su Cláusula 2.13, inciso a, del Anexo II.

Esta solicitud la realizamos a pedido del Comité de Evaluación de Oferta y conforme al artículo 59 del Decreto Reglamentario Nº 21.909 de Contrataciones Públicas.

Asimismo, la presentación de la documentación requerida, deberá ser realizada **en un plazo no mayor a 48 (cuarenta y ocho) horas**, a partir de la recepción de ésta comunicación, **y ser entregada en el Departamento de Licitaciones de la ANDE, Oficina Nº 220 - 2º Piso.**

Les saludamos muy atentamente.-

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
REPUBLICA DEL PARAGUAY

Aurora Teresa Surubbi
Departamento de Licitaciones
DCP/DLI

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA
Estrada das Lagrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Secretaría General

OPTRONICS S.R.L. *Comercio por Mayor -Importación - Exportación*

2ª. Proyectada entre Iturbe y Caballero N° 358 Teléfono y Fax: (595-21) 370 236. - Asunción – Paraguay.

Asunción, 09 de Setiembre del 2014.

Señor: At. Dpto. De Licitaciones

Presidente de la Administración

Nacional de Electricidad – A.N.D.E.

Ing. Víctor Romero Solís

Presente.

Ref. LPI 1019-14 - "Adquisición de Transformador de Potencial monopolar tipo intemperie (TP), y Transformador de corriente tipo interior para baja tensión (TC) (SBE)". - Respuesta al Fax: DCP/DLI/523/2014.

Nos dirigimos a ustedes, adjuntado nota oficial de nuestra representada Brasformer Braspel Produtos Eletricos LTDA., en respuesta al fax de referencia.

Así mismo nos ponemos a su entera disposición para cualquier consulta que sea necesaria.

Sin más, me permito saludarle con mi más alta estima y consideración.

Atentamente.

OPTRONICS S.R.L.

Edgar Uner.

Departamento Licitaciones	Fecha 09 SET. 2014
	Hora
Secc. Lic. Púb. Nac. ☐ Secc. Lic. Púb. Int. ☑ Sría. ☐	
Obs. A su atención	

Arq. Aurora Teresa Sarubbi
Departamento de Licitaciones
DCP/DLI
09 SEP 2014

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Secretaria General

BRASFORMER BRASPEL

Transformadores a Seco
Transformadores de Corrente e Potencial
Transformadores Especiais.

NOTA DE AUTORIZACION OTORGADO POR EL OFERENTE AL REPRESENTANTE LOCAL.

Fecha: 08 de Setiembre del 2014.
LPI Nº: 1019/2014 – "Adquisición de Transformadores de Potencial Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC)"
A: Administracion Nacional de Electricidad – ANDE.

POR CUANTO:
Nosotros *BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELETRICOS LTDA.*, como fabricantes oficiales de *TRANSFORMADORES DE CORRIENTE E POTENCIAL*, con fabricas ubicadas en *SAO PAULO – SP – BRASIL, NA ESTRADA DAS LAGRIMAS, 3034-CEP:04244-000 – SAO JOAO CLIMACO* mediante el presente instrumento autorizamos a *OPTRONICS S.R.L.* con domicilio legal en *ABAY Nº 358 ENTRE ITURBE Y CABALLERO*, Asunción – Paraguay, a realizar los trámites meramente administrativos necesarios y propios a la licitación.

BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELETRICOS LTDA
JOSE ADARIO MILANI
CPF:222.435.508-49
RG:4.479.769-X

CERTIFICO: Que la presente fotocopia es fiel a su original que tengo a la vista. Conste.

Roberto Alcaraz Bogarin
Notario Publico
Reg. Nº 700
Acuña de Figueroa Nº 1178 - Tel.: 374.282
Asunción - Paraguay

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
RODUTOS ELETRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034 – São João Climaco – São Paulo – SP Cep-04244-000
Tel.: 11-2969-2244 – www.brasformer.com.br – E-mail Vendas: renata@braspel.com.br

p/ Secretaria General

9.DECLARACION JURADA jurada por la que el oferente garantiza que no se encuentra involucrado em practicas que violen los derechos de los niños, niñas y adolescentes referentes al trabajo infantil, estipulados en la constitución nacional, los convenios 138 y 182 de la organización internacional del trabajo {OIT), el código del trabajo, el código de la niñez y la adolescencia, demas leyes y normativas vigentes en la Republica del Paraguay

Asunción , 20 de agosdo de 2014

A: ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (SBE) ANDE Nº 1019/2014
DESCRIPCION DE LLAMADO : ADQUISICION DE TRANSFORMADOR DE POTENCIAL MONOPOLAR TIPO INTEMPERIE , Y TRASNFORMADOR DE CORRIENTE TIPO INTERIOR PARA BAJA TENSION (TC)
ID (PORTAL)279510
De mi/nuestra consideración:

La empresa BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELETRICOS LTDA, com RUC – 43.830.504/0001-41, em su caliudad de oferenter del llamado de referencio por médio de su/s representante/s legal/es Sr Jose Adario Milani, com cédula de identidade nº 4.479.769-x-SSP/SP, formula la presente DECLARACIÓN BAJO FE DE JURAMENTO.

1. QUE no emplea en forma directa ni indirecta a niños, niñas y adolescentes en tipos de labores consideradas como Trabajos Prohibidos y en particular "TRABAJO INFANTIL PELIGROSO" de conformidad a lo dispuesto en el Art. 125 del Código del Trabajo, el Art. 54 del Código de la Niñez y la Adolescencia y el Decreto No 4951/05 que reglamenta la Ley 1657/01.
2. QUE, en caso de tomar conocimiento de alguna conducta que se aparte de las disposiciones citadas precedentemente y que involucre a nuestros proveedores de bienes y servicios que componen la cadena de producción y comercialización de lo ofertado, denunciare/mos ese hecho ante la instancia pertinente, de conformidad a lo dispuesto en el Articulo 5 del Código de la Niñez y la Adolescencia.
3. QUE en el caso de que emplee/mos adolescentes se hara de conformidad a lo que establece el Código del Trabajo y el Código de la Niñez y de la Adolescencia, sus disposiciones concordantes y complementaria salvaguardando todos los derechos y garantias del mismo, teniendo presente las obligaciones que como empleador/es me/nos competen.

RECONOCEMOS QUE cualquier violación a esta Declaración facultara a la Convocante a descalificamos durante la etapa de evaluación de ofertas y/o rescindir el contrato respective cualquiera sea su etapa de ejecución, de conformidad a la forma establecida en el articulo 59 de la Ley 2051/03. En estos casos reconozco que no tendre derecho a reembolso de gastos ni a indemnización alguna y sere pasible de la aplicación del procedimiento para imposición de sanciones previsto en la ley 2051/03, independientemente de las demas responsabilidades que pudieran generar.

Atentamente,

Lic. Inocencio E. Torales G.
Auditor

BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELETRICOS LTDA
JOSE ADARIO MILANI
CPF:222.435.508-49
RG:4.479.769-X

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-000
SÃO PAULO - SP

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21909/03
implica análisis detallado de su contenido

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-000
SÃO PAULO - SP

Diretoria Geral

8.DECLARACION JURADA DE CONFORMIDAD COM LOS DOCUMENTOS DE LA LICITACIÓN

FECHA: 20/08/2014

A: ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (SBE) ANDE Nº 1019/2014
DESCRIPCION DE LLAMADO : ADQUISICION DE TRANSFORMADOR DE POTENCIAL MONOPOLAR TIPO INTEMPERIE , Y TRASNFORMADOR DE CORRIENTE TIPO INTERIOR PARA BAJA TENSION (TC)
ID (PORTAL)279510

YO/NOSOTROS A LA CONCOVANTE: B RASFORMER BRSPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA:

Yo/Nosotros, JOSE ADARIO MILANI, em representacions de la firma BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELETRICOS LTDA, quien suscribe/n, declaro/amos Baja Fe de Juramento lo seguiente:

a) Que hemos ibtenido los Docuemtnos de la licittacion (Pliego de Bases y Condiciones, Adendas, Aclaratorias realizadas a traves del Sistema de Subasta a la baja Electronica) y demas documentos que forman parte de los mismos)diretamente del Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Píblicas (www.contrataciones .gov.py).
b) Hemos examinado dichos documentos de licitación y aceptamos y tenemos objeción alguna a los procedimentos, requerimentos y condiciones em ellos estabelecidos.

BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELETRICOS LTDA
JOSE ADARIO MILANI
CPF:222.435.508-49
RG:4.479.769-X

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido
Lic. Inocencio E. Torales
Auditor

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-000
SÃO PAULO - SP

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco / CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

BRASFORMER
BRASPEL

Transformadores a Seco
Transformadores de Corrente e Potencial
Transformadores Especiais.

24

DECLARACION

FECHA: 20/08/2014

A: ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (SBE) ANDE Nº 1019/2014
DESCRIPCION DE LLAMADO : ADQUISICION DE TRANSFORMADOR DE POTENCIAL MONOPOLAR TIPO INTEMPERIE , Y TRASNFORMADOR DE CORRIENTE TIPO INTERIOR PARA BAJA TENSION (TC)
ID (PORTAL)279510

YO/NOSOTROS A LA CONCOVANTE: BRASFORMER BRSPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA:

Yo/Nosotros, JOSE ADARIO MILANI, em representacions de la firma BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELETRICOS LTDA, quien suscribe/n, declaro/amos Baja Fe de Juramento lo seguiente:

a) Que hemos no encontrarse en incumplimiento em la ejecución de contratos subscritos com la Contratante , ya fuesen com anterioridade de la fecha de inicio de la presente Licitación (el los últimos dos años) , o durante el curso de la misma.

BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELETRICOS LTDA
JOSE ADARIO MILANI
CPF:222.435.508-49
RG:4.479.769-X

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Inocencio E. Torales G.
Auditor

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244 - 000
SÃO PAULO - SP

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaría General

Asunción , 20 de agosdo de 2014
A: ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE)
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (SBE) ANDE Nº 1019/2014
DESCRIPCION DE LLAMADO : ADQUISICION DE TRANSFORMADOR DE POTENCIAL MONOPOLAR TIPO INTEMPERIE , Y TRASNFORMADOR DE CORRIENTE TIPO INTERIOR PARA BAJA TENSION (TC)
ID (PORTAL)279510
De mi/nuestra consideración:

ANEXO I

REQUISITOS DE LOS BIENES Y SERVICIOS CONEXOS REQUERIDOS

1. **Lista de Bienes.**

Lote	Item	Descripción	E.E.T.T.
1	1	Transformador de Potencial tipo Intemperie, monopolar	04.14.18 Rev. 4
2	1	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 150/5 A.	05.11.12 Rev. 2
	2	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 200/5 A.	05.11.12 Rev. 2
	3	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 300/5 A.	05.11.12 Rev. 2
	4	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 400/5 A.	05.11.12 Rev. 2
	5	Transformador de corriente tipo interior para baja tensión, 500/5 A.	05.11.12 Rev. 2

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21909/03
No implica análisis detallado de su contenid
Lic. Inocencio E. Torales G.
Auditor

2. **Planos y Diseños:** Insertos en las especificaciones técnicas.

3. **Especificaciones Técnicas**

Se adjuntan las especificaciones técnicas al final del presente Pliego de Bases y Condiciones.

4. **Plan de Entrega y Cumplimiento**

Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Única Entrega en días calendario
Todos los bienes	Unidad	Unidad	120 días

El plazo para la entrega será computado del siguiente modo:

a) ***Para bienes No proveídos desde el territorio nacional (a ser importados):*** a partir de la apertura de la carta de crédito irrevocable.

b) ***Para bienes proveídos desde el territorio nacional:*** a partir de la firma del contrato.

Lugar de Entrega establecido: Los bienes deberán ser entregados en los Depósitos de la ANDE en la ciudad de Asunción, cuya dirección es Avda. Boggiani y Facundo Machain, y/o alrededores hasta un radio de 30 Km., contados a partir de los límites de la ciudad de Asunción.

Nota: para el caso de **Bienes No proveídos desde el territorio nacional (a ser importados)**, se descontarán de los plazos de entrega establecidos los días que duren los trámites de Despacho Aduanero, que está a cargo de la Contratante.

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-000
SÃO PAULO - SP

BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELETRICOS LTDA
JOSE ADARIO MILANI
CI 1.025.155.508-49
RG:4.479.769-X

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

8. Declaración Jurada de Conformidad con los Documentos de la Licitación.

A: ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD (ANDE).
Licitación Pública Internacional ANDE SBE Nº: 1019/2014.

Descripción del llamado: Licitación Pública Internacional ANDE SBE Nº 1019/14 – "Adquisición de TP Monopolar Tipo Intemperie y TC Tipo Interior para BT"
ID: 279.510.

Yo/Nosotros *DIEGO UNER* en representación de la firma *OPTRONICS SOCIEDAD DE RESPOSABILIDAD LIMITADA* quien suscribe/n, declaro/amos Bajo Fe de Juramento lo siguiente:

(a) Que hemos obtenido los Documentos de la licitación (*Pliego de Bases y Condiciones, Adendas, Aclaratorias realizadas a través del Sistema de Subasta a la Baja Electrónica y demás documentos que forman parte de los mismos*) directamente del Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (www.contrataciones.gov.py).

(b) Hemos examinado dichos documentos de la licitación y aceptamos y no tenemos objeción alguna a los procedimientos, requerimientos y condiciones en ellos establecidos.

OPTRONICS S.R.L.

.....
Firma y sello del/los Oferente/s

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Inocencio E. Torales G.
Auditor

DIEGO UNER

.....
Aclaración de Firma/s

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaría General

25

9. DECLARACION JURADA POR LA QUE EL OFERENTE GARANTIZA QUE NO SE ENCUENTRA INVOLUCRADO EN PRÁCTICAS QUE VIOLEN LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES REFERENTES AL TRABAJO INFANTIL, ESTIPULADOS EN LA CONSTITUCION NACIONAL, LOS CONVENIOS 138 Y 182 DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO (OIT), EL CODIGO DEL TRABAJO, EL CODIGO DE LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA, DEMAS LEYES Y NORMATIVAS VIGENTES EN LA REPUBLICA DEL PARAGUAY.

Asunción, 22 de Agosto del 2014.

Señores
ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD – ANDE.
Presente

REF.: **(Descripción del llamado)** Licitación Pública Internacional ANDE SBE Nº 1019/14 – "Adquisición de TP Monopolar Tipo Intemperie y TC Tipo Interior para BT"
ID: (Portal Contrataciones Públicas) 279.510.

De mi/nuestra consideración:

La empresa *OPTRONICS S.R.L.* con RUC *80008715-1* en su calidad de oferente del llamado de referencia, por medio de su/s representante/s legal/es *DIEGO UNER*, con cédula/s de identidad Nº *2.219.475*, formula la presente DECLARACION BAJO FE DE JURAMENTO:

1. QUE no empleamos en forma directa a niños, niñas y adolescentes en tipos de labores consideradas como trabajos prohibidos y en particular "TRABAJO INFANTIL PELIGROSO" de conformidad a lo dispuesto en el Art. 125 del Código del Trabajo, el Art. 54 del Código de la Niñez y la Adolescencia y el Decreto Nº 4951/05 que reglamenta la Ley 1657/01.

2. QUE, en caso de tomar conocimiento de alguna conducta que se aparte de las disposiciones citadas precedentemente y que involucre a nuestros proveedores de bienes y servicios que componen la cadena de producción y comercialización de lo ofertado, denunciare/mos ese hecho ante la instancia pertinente, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 5 del Código de la Niñez y la Adolescencia.

3. QUE en el caso de que empleemos adolescentes lo haremos de conformidad a lo que establece el Código del Trabajo y el Código de la Niñez y de la Adolescencia, sus disposiciones concordantes y complementarias, salvaguardando todos los derechos y garantías del mismo y teniendo presente las obligaciones que como empleador/es me/nos competen.

RECONOCEMOS QUE cualquier violación a esta Declaración facultará a la Convocante a descalificarnos durante la etapa de evaluación de ofertas y/o rescindir el contrato respectivo cualquiera sea su etapa de ejecución, de conformidad a la forma establecida en el artículo 59 de la Ley 2051/03. En estos casos reconozco que no tendré derecho a reembolso de gastos ni a indemnización alguna y seré pasible de la aplicación del procedimiento para imposición de sanciones previsto en la ley 2051/03, independientemente de las demás responsabilidades que me pudieran generar.

Atentamente,

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54º - Decreto Nº 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido
Lic. Inocencio E. Torales G.
Auditor

OPTRONICS S.R.L.

DIEGO UNER.

Firma: El/los Oferente/s

Aclaración de Firma/s

( ) En el caso de que emplee/mos adolescentes trabajadores/as entre 14 y 17 años, adjunto/amos copia del Registro del Adolescente Trabajador/a, de conformidad a lo que establece el Artículo 55 del Código de la Niñez y la Adolescencia.

El mismo deberá no podrá ser modificado ni alterado, siendo de **Carácter Formal** su presentación.

Planillas de consultas, marque aquí con una X.

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA
Estrada das Lagrimas, 3000
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaría General

ANDE	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EE.TT. N° 05.11.12 – Rev. 2 TRANSFORMADOR DE CORRIENTE TIPO INTERIOR PARA BAJA TENSIÓN	Pág. 12 / 15 Rev. 1

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS

Lote, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente					Aclarar
Ítem, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente					Aclarar
DESCRIPCIÓN (Hoja 1/3)				EE.TT. 05.11.12 – Rev. 2	GARANTIZADO
MARCA				Aclarar	Brasformer Braspel
FABRICANTE				Aclarar	Brasformer Braspel
MODELO				Aclarar	BCS 02
PROCEDENCIA				Aclarar	Brasil
2	NORMAS DE REFERENCIA			Aclarar	IEC 60044-1
3	CONDICIONES DE SERVICIO	Apto para funcionar con las condiciones de instalación según ítem 3.1 de las Especificaciones		Sí	SI
		Apto para funcionar con características ambientales según ítem 3.2 de las Especificaciones		Sí	SI
		Apto para funcionar con las características de la red según ítem 3.3 de las Especificaciones		Sí	SI
4	CARACTERÍSTICAS DEL TRANSFORMADOR DE CORRIENTE – Características eléctricas	Numero de fases		Monofásico	Monofásico
		Simple relación de transformación : Según Tabla 1		Sí	SI
		Corrientes nominales (A)	Primario	150/200/300/400/ 500/ 600/800/1000/1500	150/200/300 400/500
			Secundario	5	5
		Clase de precisión		0,5 S	0,5 S.
		Prestación (Burden) (VA)		10	10
		Tensión Soportada a Frecuencia Industrial (kV)		≥ 3	7/3
		Corriente Térmica de Corta duración (Ith) (A)		60 x In	60 x IN
		Corriente Térmica permanente (A)		1,5 x In	1,5 x IN
		Corriente dinámica (Idyn) (A)		2,5 x Ith	2,5 x Ith
		Clase de aislación (kV rms)		0,6/1,1	0,6 /1,1
		Frecuencia (Hz)		50 ± 2 %	50 ± 2%
		Máximo error de relación y ángulo: Según tabla 2		Sí	SI
	CARACTERÍSTICAS DEL TRANSFORMADOR DE CORRIENTE – Características Constructivas	Material de la aislación: Resina epoxi-cicloalifática		Según ítem 4.2.1 de estas Especificaciones	Resina Epoxi cicloalifático
		Terminales primarios – Barra Pasante	Material	Cobre estañado o plateado/ Aleación de cobre (bronce o latón)	Cobre estañado
			Corriente de medición (A)	150 a 800	SI
		Terminales primarios – Barra Pasante ò Ventana abierta	Material	Según ítem 4.2.2.2 de estas Especificaciones .	Según item 4.2.2.2
			Corriente de medición (A)	1000 a 1500	
		Terminales secundarios	Material: Cobre estañado o plateado/ Aleación de cobre (bronce o latón)	Aclarar	latón
			Caja – Precintable	Sí	SI
			Caja – Conexiones de cables por abajo o lateralmente	Sí	SI

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 34° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Contraloría General

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00

DOC - ANDE FOLIA 3 CP/DVN

ANDE	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EE.TT. N° 05.11.12 – Rev. 2 TRANSFORMADOR DE CORRIENTE TIPO INTERIOR PARA BAJA TENSIÓN	Pág. 13 / 15 Rev. 1

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS

Lote, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente							Aclarar
Ítem, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente							Aclarar
DESCRIPCIÓN (Hoja 2/3)						EE.TT. 05.11.12 – Rev. 2	GARANTIZADO
4	CARACTERÍSTICAS DEL TRANSFORMADOR DE CORRIENTE	Características constructivas	Base de fijación metálica: Material no energizado			Acero inoxidable/ Acero galvanizado en caliente	SI.
			Tipo de transformador: Según ítem 4.2.5 de estas Especificaciones			Barra pasante / Ventana abierta	Barra
			Dimensiones (mm.)	Cuerpo del transformador tipo barra pasante Figuras 1, 2 y 3	A	Aclarar	80
					B	Aclarar	87,5
					C	Aclarar	98
					D	Aclarar	90
					E	Aclarar	140
					F	Aclarar	80
					G	Aclarar	50
					H	Aclarar	108
					I	Aclarar	175
					J	Aclarar	80
					K: Según ítem 4.2.2.1 de estas Especificaciones	Aclarar	150/200 A – 4,8 mm 300/400/500 A – 9,5 mm
					Ø d1	Aclarar	14
					Ø d2	Aclarar	14
				Cuerpo del transformador tipo ventana abierta Figuras 4, 5 y 6	A	Aclarar	
					B	Aclarar	
					C	Aclarar	
					D	Aclarar	
					E	Aclarar	
					F	Aclarar	
					Ø d1 : Según ítem 4.2.2.2 de estas Especificaciones	Aclarar	
					Ø d2	Aclarar	
			Marcación	Placa de características	Ubicación, Material, Inscripciones e informaciones	Según ítem 4.3.1.1. de estas Especificaciones	Según ítem 4.3.1.1 de especif.
					Diseño de la placa de características	Según ítem 4.3.1.2. de estas Especificaciones	Según ítem 4.3.1.2
				Identificación de los terminales	Marcación: Bornes Primarios y secundarios	Según ítem 4.3.2.1. de estas Especificaciones	Según ítem 4.3.2.1
					Formato	Según ítem 4.3.2.2. de estas Especificaciones	Según ítem 4.3.2.2

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

p/Secretaría General

DOC - ANDE HOJA 2 DCP/DVN

PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS

Lote, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente				Aclarar
Ítem, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente				Aclarar
DESCRIPCIÓN (Hoja 3/3)			**EE.TT. 05.11.12 – Rev. 2**	**GARANTIZADO**
6	**ALCANCE DEL SUMINISTRO**	Según tabla 1 de estas Especificaciones	Sí	Si
		Información a suministrar	Según ítem 6.1.2 de estas Especificaciones	Segun item 6.1.2
7	**EMBALAJE**	Embalaje	Según ítem 7.1 de estas Especificaciones	Según item 7.1
		Marcación del embalaje	Según ítem 7.2 de estas Especificaciones	Segun item 7.2
	Peso total del transformador de corriente (kg.)		Aclarar	3 Kg
OBSERVACIONES				

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Clímaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaría General

ANDE - DOC - HOJA 1 - DCP/DVN

PLANILLA DE ENSAYOS DE TIPO

Lote, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente							Aclarar
Ítem, según Lista de Bienes del Pliego correspondiente							Aclarar
EE. TT. Nº 05.11.12 – Rev. 2					**GARANTIZADO**		
DESCRIPCIÓN (Hoja 1/1)					**Laboratorio en el cual se realizó el ensayo**	**Nº de Protocolo**	**Valores satisfactorios según EE.TT. o Norma (Sí/No))**
5	ENSAYOS DE TIPO	Protocolos de Ensayos de Tipo adjuntados (Norma IEC 60044 – 1)	1	Ensayo de corriente térmica de corta duración (Ith) (Norma 60044-1, Cláusula 7.1)	USP-IEE	75539	SI
			2	Ensayo de elevación de temperatura (Norma 60044-1, Cláusula 7.2)	Brasformer	000-001	SI
			3	Ensayo de impulso atmosférico (Norma 60044-1, Cláusula 7.3.2)	N/A	N/A	N/A
			4	Determinación de errores de relación (Norma 60044-1 - Tabla 4, de estas Especificaciones)	Brasformer	000-001	SI
			5	Certificado que verifique que el equipo este fabricado con resina epoxi-cicloalifática en su aislación	LACTEC	38543 02/13	SI

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21999/03
No implica análisis detallado de su contenido

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUCTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUCTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00

p/ Secretaría General

ANDE
PRESIDENCIA

RESOLUCION P/CP/Nº 2974/2014

POR LA QUE SE ADJUDICA LA LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL ANDE - SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA (SBE) Nº 1019/2014, PARA ADQUISICIÓN DE TRANSFORMADOR DE POTENCIAL MONOPOLAR TIPO INTEMPERIE (TP), Y TRANSFORMADOR DE CORRIENTE TIPO INTERIOR PARA BAJA TENSIÓN (TC) A LA FIRMA BRASFORMER BRASPEL PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA., DE BRASIL, REPRESENTADA POR OPTRONICS S.R.L.

Asunción, 7 de octubre de 2014

VISTO: La Licitación Pública Internacional ANDE - Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1019/2014, para Adquisición de Transformador de Potencial Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC), cuyo Llamado fue autorizado por Resolución P/CP/Nº 2764/2014 de la Presidencia de la ANDE; y

CONSIDERANDO: Que la Dirección de Contrataciones Públicas, en su carácter de Unidad Operativa de Contratación (UOC), en base a los antecedentes, fundamenta:

Que presentaron ofertas ocho firmas, según Acta de Sesión Pública Virtual, SBE ID Nº 279510 de fecha 20 de agosto de 2014;

Que presentaron sobres de ofertas cuatro firmas, según Acta Nº 97/2014 de fecha 22 de agosto de 2014;

Que del estudio comparativo de las ofertas, realizado por el Comité de Evaluación designado por Resolución de la Presidencia P/N° 35133 de fecha 12 de agosto de 2014, resulta conveniente adjudicar la Licitación Pública Internacional a la firma Brasformer Braspel Produtos Elétricos Ltda., de Brasil, representada por Optronics S.R.L., por cumplir con todos los requisitos exigidos en el Pliego de Bases y Condiciones y ser su oferta económicamente ventajosa para la ANDE;

Que la Adjudicación propuesta por el Comité de Evaluación, se ajustan en su totalidad al Art. 28º de la Ley Nº 2051/2003 de Contrataciones Públicas, concordante con el Art. 63° del Decreto N° 21909/2003;

Que el procedimiento utilizado se ajusta a cuanto determina el Art. 27°, inciso i) de la Carta Orgánica de la ANDE, modificada por el Art. 16° de la Ley N° 2199/2003;

Por tanto, en uso de sus atribuciones,

43 880 594/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lagrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaría General

ANDE
PRESIDENCIA

RESOLUCION P/CP/Nº 2974/2014 - Pág. 2

EL PRESIDENTE DE LA ANDE
RESUELVE:

1. Adjudicar la Licitación Pública Internacional ANDE - Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1019/2014, a la firma Brasformer Braspel Produtos Elétricos Ltda., de Brasil, representada por Optronics S.R.L., para Adquisición de Transformador de Potencial Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC), según el siguiente detalle:

Lote 1:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad (1)	Precio Unitario FOB-USD (2)	Seguros, fletes y otros gastos por la totalidad USD (3)	Precio Total CIP-USD (1x2+3)
1	Transformador de Potencial tipo Intemperie, monopolar	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	165	381,01	2.619,46	65.486,11

por un monto total CIP Asunción USD 65.486,11 (sesenta y cinco mil cuatrocientos ochenta y seis dólares de los Estados Unidos de América, con 11/100).

- Forma de pago: Mediante Carta de Crédito Irrevocable.

Lote 2:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad (1)	Precio Unitario FOB-USD (2)	Seguros, fletes y otros gastos por la totalidad USD (3)	Precio Total CIP-USD (1x2+3)
1	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 150/5 A	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	650	25,64	694,57	17.360,57

43 830 508/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Clímaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaría General

ANDE
PRESIDENCIA

RESOLUCION P/CP/Nº 2974/2014 - Pág. 3

2	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 200/5 A.	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	320	25,64	341,94	8.546,74
3	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 300/5 A.	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	320	25,64	341,94	8.546,74
4	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 400/5 A.	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	170	25,64	181,65	4.540,45
5	Transformador de corriente tipo Interior para baja tensión, 500/5 A.	Brasformer Braspel	Brasil	Unidad	140	25,64	149,60	3.739,20
Total								**42.733,70**

por un monto total CIP Asunción USD 42.733,70 (cuarenta y dos mil setecientos treinta y tres dólares de los Estados Unidos de América, con 70/100).

- Forma de pago: Mediante Carta de Crédito Irrevocable.

2. Encargar a la Dirección de Contrataciones Públicas, a la Gerencia Comercial y a la Gerencia Financiera a proseguir con los trámites pertinentes, de conformidad a las disposiciones vigentes.

3. Comunicar a quienes corresponda.

Ing. Víctor Romero Solís
Presidente

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

p/ Secretaría General

ANDE

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCION DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

NOTA UOC/DCN/ANDE/ Nº 387/2014

Asunción, 09 de octubre de 2014

Señores
Brasformer Braspel Produtos Elétricos Ltda., de Brasil, representada
por Optronics S.R.L.
Av. Abay 358 entre Iturbe y Caballero
Teléfono: 370-236
diegouner@gmail.com
Asunción, Paraguay

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 22 de agosto de 2014, inherente a la Licitación Pública Internacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1019/2014 "Adquisición de Transformador de Potencia Monopolar Tipo Intemperie (TP), y Transformador de Corriente Tipo Interior para Baja Tensión (TC)".

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/N° 2974/2014 de fecha 7 de octubre de 2014, resolvió adjudicar la mencionada Licitación a esa firma.

Por consiguiente, solicitamos la presentación de la Constancia de estar inscripta en el Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE). Los documentos que no se encuentran activos deberán ser presentados en copias debidamente autenticadas por Escribano Público en el Departamento de Contratos, Segundo Piso – Oficina 218; a fin de proseguir con los trámites pertinentes para la suscripción del contrato teniendo en cuenta el plazo establecido en el artículo 36 de la Ley 2051/2003. Además Poder Notarial, legalizado Vía Consular, Ministerio de Relaciones Exteriores e inscripto en el Registro de Poderes de la Dirección General de Registros Públicos que deberá ser otorgado por el Oferente Brasformer Braspel Produtos Elétricos Ltda., de Brasil, para la firma del Contrato.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

DCP / UOC

REPORTE DE TRANSMISION

09 OCT. 2014 16:25

SU LOGO : Dpto. de Licitaciones-ANDE
SU NÚMERO DE FAX : 2172443

Nº	OTRO FACSIMIL	HORA DE INICIO	DURACION	MODO	PAGINAS	RESULTADO
		09 OCT. 16:24	00'52	TRANS	01	OK

PRESIONE 'MENU' #04.
PARA BORRAR REPORTE, SELECCIONE OFF USANDO '+' O '-'.

43 830 504/0001-41
BRASFORMER BRASPEL
PRODUTOS ELÉTRICOS LTDA.
Estrada das Lágrimas, 3034
São João Climaco - CEP 04244-00
SÃO PAULO - SP

Secretaria General